**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 10 (1956)

Heft: 1

**Artikel:** Neubau des Schweizerischen Bankvereins, Zürich = Nouveau bâtiment

de la Société de Banque Suisse, Zurich = New building of the Swiss

Bank Corporation, Zurich

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-329188

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

#### Internationale Zeitschrift



Construction Habitation

### Building - Home

Herausgeber Adolf Pfau, Zürich

E. Zietzschmann, Redaktion Architekt SIA, Zürich

Patronatskomitee Hans Fischli, Zürich

Jacques Schader, Zürich Tibère Vadi, Basel J.B. Bakema, Rotterdam Luciano Bonetti, Milano Marcel Breuer, New York Prof. Ir. J. H. van den Broek, Rotterdam Bertram Carter, London Prof. Eduard Ludwig, Berlin Bernhard Pfau, Düsseldorf Henri Prouvé, Nancy Harry Seidler, Sydney André Sive, Paris Jørn Utzon, Hellebaek

Inserate Clichés

G. Pfau jun., Zürich W. Nievergelt, Zürich

Verlag

Bauen + Wohnen GmbH, Zürich, Winkelwiese 4 Telefon (051) 341270/341209 Postscheckkonto VII 40147

Preise Ausgabe

Abonnement Fr. 39.- + Porto

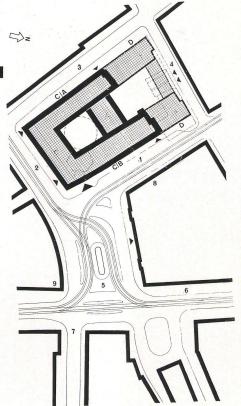
Januar 1956 Erscheinungsort Zürich

Auslieferungsländer

Argentinien Australien Columbia England Frankreich Holland Israel Italien Neuseeland Mexiko Uruguay

USA Venezuela

Les résumés se trouvent à l'avant-dernière page The sumaries are on the last page



Situationsplan / Plan de situation / Plan of site 1:2000

A 1. Etappe / 1ère étape / 1st stage

B 2. Etappe / 2ème étape / 2nd stage

C 3. Etappe / 3ème étape / 3rd stage D 4. Etappe / 4ème étape / 4th stage

Talacker

Bleicherweg Talstraße

Bärengasse Paradeplatz Bahnhofstraße

Poststraße

8 Schweizerische Kreditanstalt / Crédit Suisse / Credit

9 Café Sprüngli

Modellaufnahme aus der Vogelschau mit der projektierten 4. Bauetappe (punktierte Linie).

Vue d'oiseau de la maquette.

Bird's eye-view of model.

Neubau des Schweizerischen Bankvereins, Zürich

Nouveau bâtiment de la Société de Banque Suisse, Zurich

New Building of the Swiss Bank Corporation, Zurich

Architekt: Dr. Roland Rohn BSA/SIA,

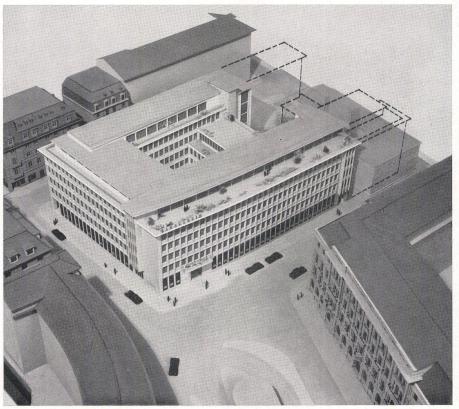
Roland Rohn



Die Planung des Neubaues des Schweizerischen Bankvereins reicht bis in das Jahr 1931 zurück. Der Schweizerische Bankverein führte damals unter 14 schweizerischen Architekten einen Wettbewerb durch zur Erlangung von Plänen für einen Erweiterungs- oder Neubau, aus welchem Prof. O. R. Salvisberg als erster Preisträger hervorging. Die Untersuchungen der Architekten hatten seinerzeit eindeutig ergeben, daß nur ein Neubau zu einer einwandfreien I ösung führen kann. freien Lösung führen kann.

freien Lösung führen kann.

Damals mußte die Verwirklichung des Bauvorhabens der Wirtschaftskrise wegen hinausgeschoben werden. Die nach der Abwertung des Schweizer Frankens eingesetzte Belebung des in- und ausländischen Bankgeschäftes veranlaßte die Bank im Jahre 1937 zur Wiederaufnahme ihrer Studien. Der 1940 verstorbene Prof. Salvisberg entwarf ein neues Projekt, welches im Jahre 1938 den Behörden zur Genehmigung eingereicht wurde. Dieses Projekt konnte his zum Kriersaushruch nück. Dieses Projekt konnte bis zum Kriegsausbruch nicht baureif gemacht werden, so daß ein neuer Aufschub bis nach Kriegsende notwendig wurde. Eine endgültige Planung war aber auch nach Kriegs-schluß erst mit der im Februar 1947 in Kraft getretenen, von der Stadt für das Gebiet Paradeplatz, Talacker, Sihl-

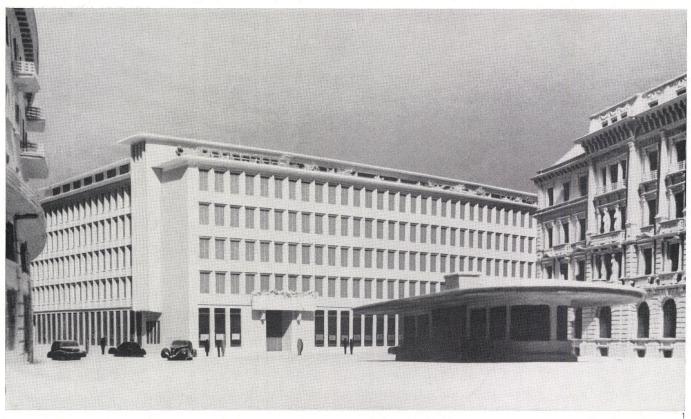


Titelblatt / Couverture / Cover picture:

Neubau des Schweizerischen Bankvereins, Zürich. Nouveau bâtiment de la Société de Banque Suisse, Zurich New Building of the Swiss Bank Corporation, Zurich.

Architekt: Dr. Roland Rohn BSA/SIA, Zürich. Ansicht vom Paradeplatz her mit Hauptfassade und Ein-

Vue prise du Paradeplatz avec façade principale et entrée View from Paradeplatz with main elevation and entrance. Foto: Bachmann, Zürich.



porte, Talstraße, Bleicherweg ausgearbeiteten neuen Baulinenvorlage möglich.
Gestützt auf diese, stellte Architekt Dr. Roland Rohn, der mit der Weiterbearbeitung der Bauaufgabe betraut worden war, ein grundrißlich dem früheren wohl analoges, architektonisch aber verändertes Projekt auf. Danach werden die Baufluchten am Bleicherweg um 1,5 bis 4,5 m, am Paradeplatz um 4 m und am Talacker um 6 m zurückgenommen. Obwohl am Talacker die neuen Baulinien eine Erweiterung des Gebäudeabstandes von 12 auf 15 m vorsehen, war der Bankverein, einem Wunsche der Bauvorsehen, war der Bankverein, einem Wunsche der Bau-behörden entsprechend, mit einer Rückverlegung um drei weitere Meter einverstanden, d. h. auf einen Gebäude-abstand von 18 m, dies in Übereinstimmung mit den in letzter Zeit am äußeren Talacker erstandenen Neubauten, was verkehrstechnisch von großem Nutzen sein wird (e. Stittstingslan)

was verkennisch von großem Nutzen sein wird (s. Situationsplan).
Das den städtischen Behörden seinerzeit zum Vorentscheid unterbreitete und genehmigte Projekt sieht einen auf dem Gebiete Talacker (ab Café Althus), Paradeplatz, Bleicherweg, Talstraße bis zur Wiese an der Ecke Talstraße/Bärengasse in Etappen zu erstellenden Gesamtneubau vor. Dieser bildet einen geschlossenen Baukörper

an den drei Straßenfronten mit einer fünfgeschossigen, bis Dachsims20 mhohen Fassade und einem dreigeschossigen, bis Dachsims20 mhohen Fassade und einem dreigeschossigen Hoftrakt, mit je einem zurückgesetzten Dachgeschoß. Unterirdisch sind zwei, z. T. drei Keller disponiert. Mit der Tiefe von 13,8 m ist es der tiefste in Zürich bisher erstellte Bau; des vorhandenen Grundwassers wegen bildete insbesondere die erste Etappe mit den drei

wegen blidete insbesondere die erste Etappe mit den drei Kellern sowohl für die Bauingenieure wie auch für die Bau-unternehmer ein außerordentlich schwieriges Problem. Über die architektonische Gestaltung und die grundriß-liche Gesamtkonzeption orientieren die mittolgenden Abbildungen (Fassaden- und Luftaufnahmen des Modells und Parterregrundriß).

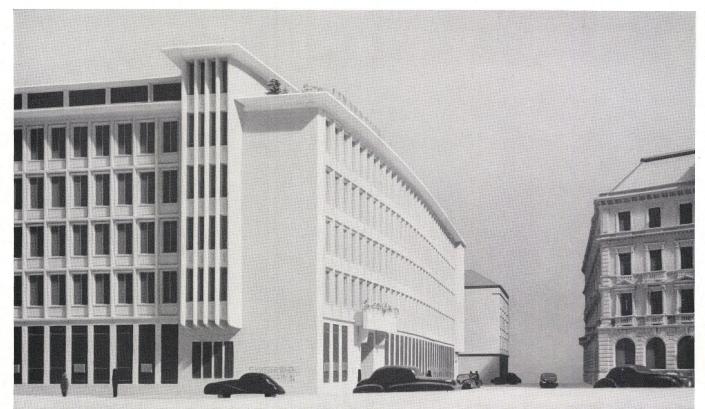
und Parterregrundriß). Die Zurücksetzung der Talackerfront um 3 m hinter die Baulinie ermöglicht die Durchführung einer einheitlichen Dachsimshöhe von 20 m am Talacker, Bleicherweg und an der Talstraße. Am Paradeplatz erfährt der Baukörper eine leichte Abbiegung, im Hinblick auf möglichst harmonische Einfügung in die gegebenen Platzverhältnisse. Ein besonderes Problem bildete die Anordnung des Haupteinganges. Schien am Anfang ein in der Mitte des Baukörpers, d. h. axial auf die rechteckige Schalterhalle zuführender Haupteingang die beste banktechnische Lözuführender Haupteingang die beste banktechnische Lö-

sung zu sein, so führten weitere Studien dazu, den Hauptsung zu sein, so führten weitere Studien dazu, den Haupteingang mehr gegen die städtebaulich bedeutungsvolle Ecke Paradeplatz/Bleicherweg zu verlegen, ungefähr dorthin, wo er sich heute befindet — allerdings um 4 m zurückversetzt. An dieser Stelle bildet er, zusammen mit dem am Bleicherweg projektierten Erker, die architektonischstädtebauliche Dominante des neuen Bankgebäudes. Die Lage des Haupteinganges führte im Grundriß zu einer runden Schalterhalle, welche nach wie vor im Zentrum des Gebäudes angeordnet ist und durch ein Oberlicht belichtet wird.

des Gebäudes angeordnet ist und durch ein Oberlicht belichtet wird.
Die Fassaden, für die Solothurner Kalkstein verwendet wurde, gliedern sich in einen etwas höheren, flächig gehaltenen Erdgeschoßsockel mit Gitterfenstern in Bronze und eine viergeschossige Fensterzone mit plastisch gestalteter Detailausbildung, welche ihren Abschluß in einem breit ausladenden Dachsims findet.
Grundrißlich springt die einfache, klare Gesamtkonzeption in die Ausen

in die Augen.

Im Paradeplatz-und-Talacker-Trakt werden die Direktions-zimmer und die repräsentativen Räume, wie Empfangs-zimmer, Fremdensalon, Wechselstube, Konferenzzimmer usw., untergebracht.



Seite 2 / Page 2:

Ansicht vom Paradeplatz her mit der Hauptfassade und dem Eingang (Modellaufnahme).

Vue prise du Paradeplatz.

View from Paradeplatz.

Ostansicht mit Blickgegen den Talacker (Modellaufnahme).

View from east.

Grundriß Kellergeschoß 1 / Plan du sous-sol 1 / Ground plan basement floor 1 1:700

Grundriß Kellergeschoß 2 / Plan du sous-sol 2 / Ground plan basement floor 2 1:700

Grundriß Erdgeschoß / Plan du rez-de-chaussée / Ground plan ground floor 1:700

A 1. Etappe / 1ère étape / 1st stage

B 2, Etappe / 2ème étape / 2nd stage C 3, Etappe / 3ème étape / 3rd stage

1 Archiv, gleichzeitig Luftschutzraum / Archives, pouvant servir d'abri contre avions / Archives, also air raid shelter

2 Tagesarchiv, gleichzeitig Luftschutzraum / Archives de jour, pouvant servir d'abri contre avions / Daily records, also air raid shelter

3 Garderobe, gleichzeitig Luftschutzraum / Vestiaire, pouvant servir d'abri contre avions / Cloakroom, also air raid shelter

Vorraum, gleichzeitig Luftschutzraum / Antichambre, pouvant servir d'abri contre avions / Ante-room, also air raid shelter

5 Luftschutzraum / Abri contre avions / Air raid shelter 6 Mieterkeller, gleichzeitig Luftschutzraum / Cave des locataires, pouvant servir d'abri contre avions / Sub-let basement, also air raid shelter

7 Notausstieg / Sortie de secours / Emergency stairway

8 Lift / Ascenseur / Lift

8 Litt / Ascenseur / Litt
9 Garage
10 Autorampe / Rampe pour autos / Car ramp
11 Fluchtweg / Chemin du sauvetage / Escape passage
12 Ventilation
13 Frischluft / Air frais / Fresh air intake

14 Abluft / Air vicié / Air escape vent 15 Kübelraum / Salle des seaux / Ash bin 16 Autowaschplatz / Nettoyage des autos / Car washing area 17 Magazin / Entrepôt / Store room 18 Benzintank / Citerne à essence / Gasoline tank

19 Schlackenaufzug / Monte-charge des scories / Scoria elevator

20 Kohleneinwurf / Ouverture de la soute à charbon / Coal intake

21 Verladerampe / Rampe de chargement / Loading platform
22 Warenlift / Monte-charge / Goods lift

 Warenlift / Monte-charge / Goods lift
 Kipptor / Porte basculante / Dumping gate
 Toiletten, WC Herren / Toilettes, WC messieurs / Washrooms, gentlemen's toilet
 Toiletten, WC Damen / Toilettes, WC dames / Washrooms, ladies' toilet
 Röhrenkeller / Cave des conduites / Pipes
 Personalgarderobe für 525 Personen / Vestiaire du personnel pour 525 personnes / Staff cloakroom for 525 persons 525 persons 28 Telefonautomaten / Cabines téléphoniques / Pay

telephones
29 Putzraum / Débarras / Cleaning room
30 WC, Toiletten / WC, toilettes / Toilet, washrooms

31 Rohrpostanlage / Pneumatique / Tube communica-

32 Bestehende Kellerräume / Caves existantes / Existing

basement rooms
33 Einzeltresorraum, gleichzeitig Luftschutzraum / Salle
des trésors, servant d'abri contre avions / Private safes, also air raid shelter

34 Kundentresorraum, gleichzeitig Luftschutzraum / Salle des trésors des clients, servant d'abri contre avions / Customers' safes, also air raid shelter

avions / Customers' safes, also air raid shelter

35 Banktresorraum, gleichzeitig Luftschutzraum / Salle
du trésor de la banque, servant d'abri contre avions /
Bank safe, also air raid shelter

36 Halle / Hall / Hallway

37 Portier / Janitor

38 Zugang / Accès / Entrance

39 Kundenkabine / Cabine des clients / Clients' booth

40 Depotraum / Dépôt / Deposit room

41 Einwurf Nachttresor / Ouverture du trésor de nuit /
Nicht deposit slot

41 Einwurf Nachttresor / Ouverture du trésor de nuit / Night deposit slot
42 Mobiliarraum / Salle du mobilier / Furniture room
43 Archivraum / Archives / Archive room
44 Trafostation / Transformateurs / Transformer station
45 Schwachstrombatterie / Accumulateur à basse tension / Weak current battery
46 Abstellraum / Débarras / Storage
47 Vorraum / Antichambre / Ante-room
48 Starkstromverteileranlage / Distributeur de courant haute tension / Power current distribution plant

haute tension / Power current distribution plant 49 Heizungspodest / Palier de chauffage / Heating plat-

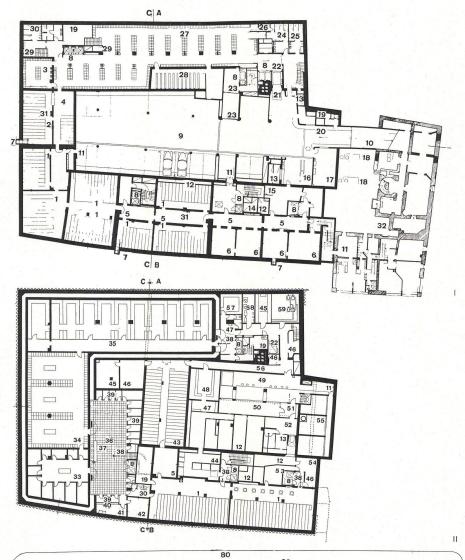
50 Hauptverteilung Heizung / Distribution principale du chauffage / Main distribution heating

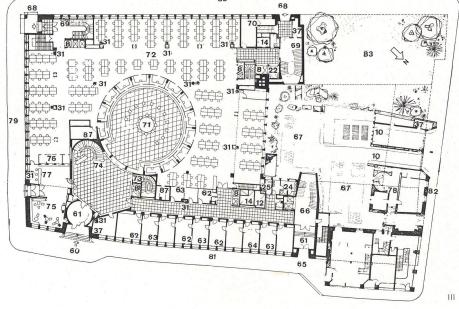
Steuerraum / Salle des commandes / Control room

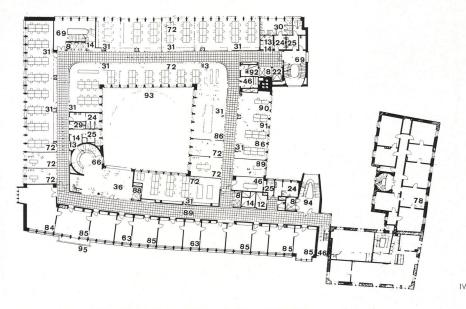
 52 Klimatisierungsanlage / Installation de climatisation / Air-conditioning equipment
 53 Aktenzerstörung / Destruction des documents / Document incineration 54 Papierabstellraum / Débarras à papier / Paper storage

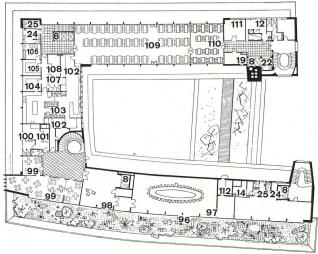
55 Kohlenbunker / Soute à charbon / Coal bin 56 Verbindungsgang / Couloir de liaison / Connecting

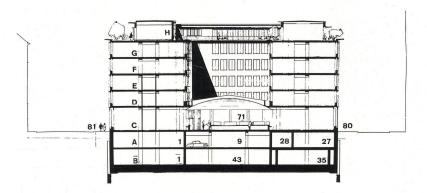
passage 57 Wertschriftenpackraum / Emballage des papiers va-leur / Bonds and securities safe-keeping 58 Pumpenraum / Salle des pompes / Pump room











- Kellergeschoß 1 / Sous-sol 1 / Basement floor 1
- Kellergeschoß 2 / Sous-sol 2 / Basement floor 2 В
- C Erdgeschoß / Rez-de-chaussée / Ground floor
- 1. Obergeschoß / 1er étage / 1st upper floor
- E 2. Obergeschoß / 2e étage / 2nd upper floor
- F 3. Obergeschoß / 3e étage / 3rd upper floor
- G 4. Obergeschoß / 4e étage / 4th upper floor
- Dachgeschoß / Faux-comble / Attic floor

Grundriß 1. Obergeschoß / Plan du 1er étage / Ground plan 1st upper floor 1:700

Grundriß Dachgeschoß / Plan du faux-comble / Ground plan attic floor 1:700

Schnitt / Coupe / Section 1:700

- 59 Rohrpostmaschinenraum / Machinerie du pneumatique / Tube communication machine room
   60 Haupteingang / Entrée principale / Main entrance
   61 Windfang / Tambour / Hallway
   62 Sprechzimmer / Salle de conference / Consultation room

- room 63 Wartezimmer / Salle d'attente / Waiting room 64 Chefbüro / Bureau du chef / Main office 65 Nebeneingang / Entrée de service / Side entrance 66 Treppenhaus / Cage d'escalier / Staircase 67 Velos / Vélos / Bicycles

- 68 Personaleingang / Entrée du personnel / Staff entrance 69 Personalaufgang / Escalier de service / Staff stairway 70 Telefonistinnen / Téléphonistes / Telephone opera-
- 70 Telefonistinnen / Téléphonistes / Telephone operators
  71 Schalterhalle / Salle des guichets / Pay window hall
  72 Bankbüros / Bureaux de la banque / Bank offices
  73 Treppe zum Kundentresor / Escaller au trésor des clients / Stairs to customers' safe
  74 Aufgang zur Direktion / Escaller menant à la direction / Stairs to manager's office
  75 Fremdensalon / Salon pour étrangers / Guest room
  76 Wechselstube / Change / Exchange
  77 Auskunft / Information
  78 Bestehende Bauten / Bâtiments existants / Existing structures

- structures
- 79 Bleicherweg 80 Talstraße / Talstrasse
- Talacker

- oi Talacker
  82 Bärengasse
  83 Grünfläche / Verdure / Grass plot
  84 Sitzungszimmer der Direktion / Salle de conférences
  de la direction / Management conference room
  85 Direktionsbüro / Bureau de la direction / Manager's
- office

  Besprechungszimmer / Salle de conférence / Conference room

  Tagestresor / Trésor du jour / Day safe

  Kundenlift / Ascenseur des clients / Customers' lift

  Direktion / Direction / Management

  Fernschreiber / Téléscripteur / Telegraph

  Kabelraum / Salle des câbles / Cable room

  Rohrpostzentrale / Centrale du pneumatique / Tube

- communication
- dufsicht Glasdach der Schalterhalle / Vue d'en haut du plafond vitré de la salle des guichets / View glass roof pay window hall
- 94 Mietertreppe / Escalier des locataires / Tenants' stairway 95 Balkon / Balcon / Balcony

- Terrasse / Terrace Großer Sitzungssaal / Grande salle de conférences / 97 Grober Sizungssaar / Grande saile de comer Big conference room 98 Empfangsraum / Réception / Reception room 99 Lunchraum / Petit réfectoire / Lunch room 100 Ruhezimmer / Salle de repos / Lounge room 101 Bad / Bains / Bath 102 Office / Larder 103 Küche / Cuisine / Kitchen 104 Feonomyt / Feonomy

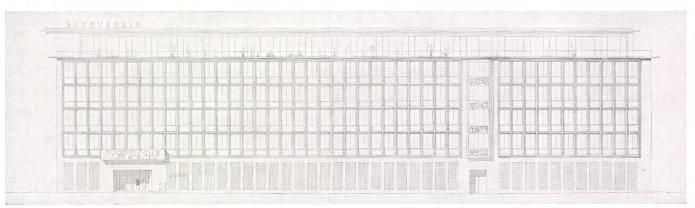
- 103 Küche / Cuisine / Kitchen
   104 Economat / Economy
   105 Waschküche / Buanderie / Laundry
   106 Lingerie / Ladies' underwear
   107 Ventilationszentrale für Küche / Centrale de ventilation de la cuisine / Ventilation installation for kitchen
   108 Ventilationszentrale für Kantine / Centrale de ventilation de la cantine / Ventilation installation for canteen

- teen
  19 Kantine mit 222 Plätzen / Cantine à 222 places assises / Canteen with seats for 222 persons
  10 Lunchraum mit 64 Plätzen / Petit réfectoire à 64 places / Lunch room with seats for 64 persons
  111 Stuhlmagazin / Entrepôt de chaises / Chair storage
  112 Ventilationsanlage für großen Sitzungssaal / Centrale de ventilation de la grande salle de conférences / Ventilation installation for the hig conference room tilation installation for the big conference room

Fassade Talacker mit projektierter 4. Bauetappe, Haupteingang links und Nebeneingang rechts.

Facade Talacker.

Talacker elevation.



Blick von der Börse aus mit den Fassadenansichten Talstraße und Bleicherweg (Modellaufnahme)

Vue prise de la Bourse

View from the stock-exchange.

Fassade Talacker mit dem Haupteingang, von der Bärengasse aus gesehen (Modellaufnahme).

Façade Talacker avec entrée principale.

Talacker elevation with main entrance.

Seite 6 / Page 6:

Korridor mit den Büroräumen links und rechts. Die Trennwände bestehen aus einer Leichtmetallplattenkonstruktion, System Metallbau-Koller AG, Basel. Boden aus Plasto-floor, Decke mit Pavatexakustikplatten verkleidet.

Corridor et bureaux des deux côtés.

Corridor with offices left and right.

Ansicht des Treppenhauses gegen den Hof. Treppen-stufen aus »Verde issorie«, Geländer in Anticorodal elo-xiert, senkrechter Stab aus Eisen gestrichen, Bodenbelag aus grünen Marmorplatten.

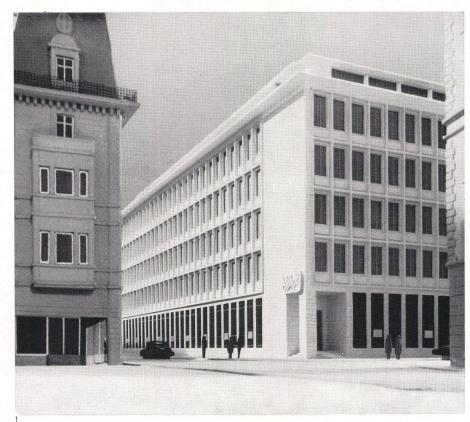
Vue de la cage d'escalier donnant sur la Talstrasse.

View of stair-case towards Talstrasse.

Fassadendetail an der Talstraße mit Eingang für die Angestellten. Wandverkleidung mit Solothurner Kalkstein

Détail de façade et entrée des employés.

Elevation detail with employees' entrance.



Die drei anderen Trakte sind zur Aufnahme der eigentlichen Betriebsabteilungen bestimmt, hufeisenförmig um Kassahalle und Lichthof gegliedert mit zweckmäßigen Horizontal- und Vertikalverbindungen. In den oberen Geschossen können nach Vollendung des

Gesamtbaues einige als Reserve für Betriebserweiterun-gen dienende Räume vermietet werden. Der zurückgesetzte Dachstock ist zur Aufnahme von Konferenz- und Vor-tragssälen usw. vorgesehen. Es besteht die Möglichkeit, dort Lunchräume mit Küche unterzubringen.

Der in der Hauptsache durch technische Einrichtungen bedingte geräumige Tiefbau ist bestimmt für die Auf-nahme der Tresore, technischen Zentralen, Archive, Garderoben, Autos der Bank und der Betriebsangehöri-

gen, Luftschutzunterstände usw. Bei der Planung der baulichen und betriebstechnischen Bei der Planung der baulichen und betriebstechnischen Anlagen ist nicht nur den Erfordernissen eines gut organisierten Bankbetriebes, sondern auch dem Wohl des Personals Rechnung getragen worden. Eine moderne Strahlungsheizung, kombiniert mit einer durchgehenden Klimaanlage, ermöglichen einwandfreie klimatische Verhältnisse in den Büroräumen. Dank der an Decken und Wänden vorgesehenen schallschluckenden Plattenverkleidungen wird im ganzen Bau eine verhältnismäßig ruhige Arbeitsatmosphäre erzielt. Ohne Klimaanlage und Schallschluckplatten wäre das Erstellen großer, nicht unterteilter Büroräume, wie dies insbesondere im Erdgeschoß geplant ist, kaum denkbar. Als Neuerung sind die demontablen Leichtmetallwände der Metallbau-Koller AG. Basel, mit auf schalldämmenden Novopan- und Glas-AG, Basel, mit gut schalldämmenden Novopan- und Glas-füllungen längs den Korridoren und zwischen den einzelfüllungen längs den Korridoren und zwischen den einzelnen Büros in den Obergeschossen erwähnenswert. Die in der Regel durchsichtigen Glaswände mit den hell gehaltenen Wänden, Decken und Böden verleihen sowohl Büroräumen wie Korridoren eine saubere und freundliche Note. Die Plastofloor-Bodenbeläge zeichnen sich durch einfache Reinigungsarbeit aus. Auf die Eigenschaften der Linoleum- und Gummibeläge braucht nicht speziell hingewiesen zu werden. Einer angenehmen, möglichst blendungsfreien Fluoreszenzbeleuchtung gemäß den neuesten Erkenntnissen auf diesem Gebiet wurde im Interesse des Personals besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Außen montierte Roll-Lamellenstoren halten die Sonnenwärme ab und verhindern die Blendung auf den Arbeitsplätzen, ohne jedoch die Helligkeit der Räume zu beeinträchtigen. Neuartige Archivanlagen ermöglichen ganz erhebliche Platzeinsparungen. Platzeinsparungen.

Die erste Etappe des geschilderten Gesamtneubaues, umfassend einen ersten Teil des Talstraßentraktes sowie den niedrigeren Hoftrakt, ist Ende 1949 in Angriff genom-men und im Sommer 1953 bezogen worden. Die lange Bauzeit ist in erster Linie auf die genannten komplizierten Tiefbauarbeiten und die umfangreichen technischen Installationen zurückzuführen.

Im Laufe des Jahres 1952 wurde der Beschluß gefaßt, das gesamte Bauwerk ohne Unterbruch zu vollenden, wofür die städtischen und kantonalen Bewilligungen bereits vorliegen.

vorliegen.
Im Februar 1953 wurde der im Jahre 1684 von Seidenfabrikant Paulus Usteri-Ziegler erbaute »Neuen-Hofα, auch »Usteri-Hausα genannt, abgebrochen. Anschließend wurde die zweite Bauetappe, welche jetzt bezugsbereit ist, in Angriff genommen. Der ganze Bankbetrieb wird nunmehr provisorisch in die bereits erstellten Bautrakte verlegt werden, worauf anfangs 1956 das in den Jahren 1897 bis 1899 erstellte bisherige Bankgebäude dem Neubau ebenfalls wird weichen müssen. Diese dritte größte und wichtigste Bauetappe dürfte eine Bauzeit von zirka drei Jahren beanspruchen. Erst nach Vollendung dieser









Bauetappe wird die städtebaulich-architektonische Gesamtkonzeption voll zum Ausdruck kommen,

Technische Einrichtungen, Korridor- und Bürotrennwände Technische Einrichtungen, Korridor- und Burotrennwande Diese sind in den Obergeschossen teilweise als schalldämmende, demontierbare, d.h. verschiebbare Wände ausgebildet. Sie sind in massiver oder verglaster Konstruktion ausgeführt und in Wandelemente von 60—80 cm Länge aufgeteilt. Die Wände sind zirka 6 cm dick, die Ausführung variiert je nach der verlangten Schalldichtigkeit. Es werden Schalldämmungswerte erreicht, welche einer 15 cm starken verputzten Backsteinwand entsprechen. Die Wandkonstruktion besteht aus einem Gerippe aus gezogenen Anticorodalprofilen mit wand entsprechen. Die Wandkonstruktion besteht aus einem Gerippe aus gezogenen Anticorodalprofilen mit Novopanplatten oder Glasfüllungen. Die Wandelemente werden durch geeignete Spannvorrichtungen zwischen dem Fußboden und der Raumdecke festgepreßt. Die ganze Konstruktion, welche patentrechtlich geschützt ist, wurde durch die Metallbau-Koller AG, Basel, entwickelt.

## Klimaanlagen

Der Wärmebedarf des ganzen Gebäudes wird durch eine

Der Wärmebedarf des ganzen Gebäudes wird durch eine Warmwasserzentralheizungsanlage mit vier großen Sulzer-Taschenkesseln aufgebracht. Die Wärmeabgabe erfolgt einerseits durch das Deckenstrahlungssystem und anderseits vermittels Warmluft durch die Klimaanlagen. Da die Räume der drei Untergeschosse keine Verbindung mit dem Luftraum im Freien haben, erfolgt die nötige Lufterneuerung hier ausschließlich durch eine automatisch gesteuerte Zu- und Abluftanlage. Die Räumlichkeiten des Erdgeschosses und aller Obergeschosse sind ebenfalls mit einer automatisch gesteuerte Klimaanlage versehen, welche so dimensioniert ist, daß die Fenster ständig geschlossen gehalten werden können. Eine Zuluftanlage und eine Abluftanlage bewirken zusammen einen stündlichen fünffachen Luftwechsel in den angeschlossenen Räumen. In der Klimazentrale im zweiten und dritten Untergeschoß wird die Luft gewärmt oder gekühlt, befeuchtet oder getrocknet und durch sogenannte Elektrofilter gereinigt. Vermittels mehrerer elektrisch betriebener Ventilatoren wird die klimatisierte Luft durch ein umfangreiches Kanalsystem in die Arbeitsräume und wieder zurück in die Klimazentrale befördert. An der Talackerfront sind die Büroräume mit einer sonsensten Letter. Klimanelnes und versenstett. Psi diesen räume und wieder zurück in die Klimazentrale befördert. An der Talackerfront sind die Büroräume mit einer so-genannten Jettair-Klimaanlage ausgestattet. Bei diesem System wird die in der Klimazentrale gereinigte, vor-gewärmte oder vorgekühlte Luft durch die Jettairapparate in den Fensterbrüstungen in den Raum befördert. In den genannten Apparaten erfolgt die Anpassung der Luft-temperaturen an die verschiedenen Raumbedürfnisse, d. h., die Zuluft wird örtlich nachgewärmt oder nachge-kühlt. Die Jettair-Klimaanlage arbeitet mit hohen Ge-schwindigkeiten in den Luftkanälen, woraus sich als Vorschwindigkeiten in den Luftkanälen, woraus sich als Vorteil bedeutend kleinere Querschnitte ergeben.

### Rohrpostanlage

Das Gebäude ist mit einer vollautomatischen Rohrpostanlage versehen, welche im Vollausbau zirka 80 Stationen zählen wird. Jede Station enthält eine Sende- und Empfangseinrichtrung. Das Transportmittel ist eine zylindrische Rohrpostbüchse, welche durch drehbare Ringe auf jede beliebige Zielstation eingestellt werden kann. Beim Senden wird die Büchse in das messingene Fahrrohr geschoben und durch Saugluft in die Rohrpostzentrale befördert. Von da wird die Büchse elektromagnetisch in den Ziel-strang gesteuert und mit Druckluft in die Empfangsstation befördert. Die Druck- und Saugluft wird durch einen im zweiten Untergeschoß aufgestellten Kompressor ge-